

SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1911-1912.

Projet de Loi modifiant l'article 44 de la loi provinciale.

(Voir les n^{os} 46, 111 et 206, session de 1911-1912, de la Chambre des Représentants.)

ARTICLE PREMIER.

Le paragraphe premier de l'article 44 de la loi provinciale est modifié comme suit :

Le Conseil fixe dans son règlement d'ordre intérieur, soit au 1^{er} juillet, soit au 1^{er} octobre, à 10 heures du matin, l'époque à laquelle il se réunit de plein droit, chaque année, en session ordinaire.

Si le 1^{er} juillet ou le 1^{er} octobre est un jour férié, la réunion est remise au lendemain.

Le Conseil se constitue sous la présidence du doyen d'âge, assisté des deux membres les moins âgés comme secrétaires.

Au cours de la quinzaine qui précède l'ouverture de la session ordinaire, le Conseil peut être réuni par le Gouverneur, à seule fin de renvoyer à l'examen de commissions spéciales ou des sections les affaires au sujet desquelles il sera appelé à délibérer dans sa session ordinaire, à l'intervention de la Députation permanente agissant en vertu de l'article 115 de la présente loi.

ARTIKEL 1.

Het eerste lid van artikel 44 der provinciewet wordt gewijzigd als volgt :

De Raad bepaalt in zijn reglement van inwendige orde het tijdstip waarop hij telken jare, van rechtswege, in gewone zitting vergadert, hetzij op 1 Juli, hetzij op 1 October, te 10 uur 's morgens.

Indien 1 Juli of 1 October een feestdag is, wordt de vergadering verschoven tot den volgenden dag.

De Raad stelt zich aan onder voorzitterschap van het oudste lid, bijgestaan door de twee jongste leden als secretarissen.

In den loop van de veertien dagen die aan de opening van de gewone zitting voorafgaan, kan de Raad worden bijeengeroepen door den Gouverneur, alleen met het doel, naar het onderzoek van bijzondere commissiën of van de afdeelingen de zaken te verwijzen waarover hij zal geroepen worden te beraadslagen in zijne gewone zitting, met tusschenkomst van de Bestendige Deputatie handelende uit kracht van artikel 115 van deze wet.

En aucun cas, la réunion ne durera plus d'un jour et le Gouverneur pourra toujours prononcer la clôture.

ART. 2.

L'article 44 précité est complété par la disposition suivante :

Si des élections pour le renouvellement intégral ou partiel du Conseil ont lieu plus de six semaines avant l'époque de sa session ordinaire, le Conseil est convoqué par le Roi en session extraordinaire dans le mois des élections, à l'effet de procéder à la vérification des pouvoirs des élus, d'anticiper la nomination de son président et de son vice-président ainsi que la formation de son Bureau, de pourvoir enfin au remplacement des membres de la Députation permanente dont le mandat a pris fin.

Bruxelles, le 24 avril 1912.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

COOREMAN.

Les Secrétaires,

A. HUYSHAUWER.

A. BORBOUX.

In geen geval duurt de bijeenkomst langer dan één dag en de Gouverneur kan altijd de sluiting uitspreken.

ART. 2.

Voormeld artikel 44 wordt aangevuld met de navolgende bepaling :

Indien verkiezingen voor de geheele of gedeeltelijke vernieuwing van den Raad meer dan zes weken vóór het tijdstip der gewone zitting plaats hebben, wordt de Raad door den Koning bijeengeroepen in buitengewone zitting binnen eene maand na de verkiezingen, ten einde over te gaan tot het onderzoek van de geloofsbrieven der verkozenen ; de benoeming van zijn voorzitter en van zijn ondervoorzitter alsmede de samenstelling van zijn Bureau te vervroegen ; eindelijk, te voorzien in de vervanging van de leden der Bestendige Deputatie wier mandaat uit is.

Brussel, den 24ⁿ April 1912.

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

De Secretarissen,